



Česká te

 **Česká televize**

**Česká televize**

IČO: 00027383

a

**FILMFEST, s.r.o.**

IČO: 26273365

# **SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU**

č. VYR320-00008

Předmět smlouvy: spolupráce při výrobě televizního pořadu

Cena, případně hodnota: **205 000,-- Kč**

Datum uzavření: 30 -04- 2020

**SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU**

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský  
zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

**Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

**Adresa pro doručování: Televizní studio Brno, Trnkova 2345/117, 628 00 Brno**

zastoupená Mgr. Janem Součkem, ředitelem Televizního studia Brno

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

**FILMFEST, s.r.o.**

IČO: 26273365, DIČ: CZ26273365

PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem: Zlín, Filmová 174, PSČ 760 01

zapsána: dne 4. ledna 2002 v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně,  
oddíl C, vložka 41255

zastoupena: [REDACTED]

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: číslo účtu: 27-1926500257/0100

(dále jen „Společnost“);

ČT a Společnost se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako  
„**smluvní strana**“.

**1. PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 1.1 Předmětem této smlouvy je spolupráce při výrobě zvukově obrazového záznamu televizního pořadu s pracovním názvem [REDACTED] který mapuje historii filmového festivalu ve Zlíně (dále jen „pořad“). Natáčení a postprodukce se uskuteční [REDACTED]
- 1.2 Společnost se zavazuje vlastním jménem a na vlastní náklady zajistit součinnost při přípravě a natáčení pořadu, včetně [REDACTED] Společnost dále zajistí [REDACTED]
- 1.3 ČT předpokládá vysílání pořadu dne [REDACTED] na programu [REDACTED]. ČT předpokládá v závislosti na programových možnostech rovněž reprízování pořadu.
- 1.4 Místo konání natáčení: [REDACTED]  
Autor scénáře: [REDACTED]  
Režisér pořadu: [REDACTED]

Stopáž pořadu: [REDACTED]

## 2. PRÁVA A POVINNOSTI ČT

- 2.1 ČT zajistí programově dramaturgickou práci [REDACTED]
- 2.2 ČT uhradí odměnu autorovi scénáře, režisérovi a hlavnímu kameramanovi pořadu a uzavře s nimi smlouvy o vytvoření díla a poskytnutí licence k jeho užití v rozsahu uvedeném v této smlouvě.
- 2.3 ČT zajistí a uhradí přípravu, natáčení a dokončení pořadu, včetně anglických titulků v obraze.
- 2.4 ČT předá Společnosti do 17. 8. 2020 hotový pořad ve formátu DCP opatřený anglickými titulky v obraze.
- 2.5 ČT předá Společnosti do měsíce od dokončení pořadu přepis hotového pořadu [REDACTED] na nosiči DVD výhradně pro interní potřebu. Potřebné nosiče dodá ČT.

## 3. PRÁVA A POVINNOSTI SPOLEČNOSTI

- 3.1 Společnost uhradí na bankovní účet ČT finanční vklad na výrobu pořadu ve výši

[REDACTED]

bez DPH, která bude připočtena ve výši stanovené obecně závaznými právními předpisy.

Vklad je splatný bezhotovostním převodem na základě faktury ČT s náležitostmi daňového dokladu se splatností 15 dnů od jejího doručení Společnosti, vystavené ke dni podpisu této smlouvy. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve vztahu k faktuře je den jejího vystavení.

- 3.2 [REDACTED]

- 3.3 Společnost zajistí pronájem natáčecího místa, tj. [REDACTED]

- 3.4 Společnost dodá ČT do 30. 4. 2020 prvky grafického vizuálu [REDACTED]

- 3.5 Společnost umožní ČT dle požadavku ČT obhlídku místa natáčení ve [REDACTED]

- 3.6 Společnost prohlašuje, že vůči ČT nebudou uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv, práv výkonných umělců a práv výrobců či oprávněné nároky jiných třetích osob v souvislosti se zařazením jim náležících předmětů práva užitých a zařazených do pořadu a jejich užitím při jeho užití podle této smlouvy. Budou-li takové nároky uplatněny, zavazuje se Společnost, že tyto nároky uspokojí a uhradí ČT veškeré

skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny

#### 4. UŽITÍ POŘADU, LICENCE

- 4.1 ČT vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množstevního omezení pro všechny země světa na dobu trvání majetkových práv dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále také „AZ“ nebo „autorský zákon“), s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:
- a) výhradní licence k rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho části,
  - b) výhradní licence k užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to zejména:
    - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
    - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
    - provozováním televizního vysílání (§ 23 AZ),
    - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
    - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 AZ),
  - c) výhradní licence k užití zvukové složky pořadu nebo jeho části k rozmnožování, rozšiřování, půjčování originálu nebo rozmnoženiny a ke sdělování veřejnosti,
  - d) oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným,
  - e) výhradní licence k užití pro účely merchandisingu, tj. užití veškerých událostí, jmen a názvů, postav, vyobrazení, dialogů a ostatních prvků z pořadu či s pořadem souvisejících pro výrobu, včetně hromadné průmyslové výroby, předmětů určených ke komerčnímu využití a k prodeji nebo reklamnímu a propagačnímu užití,
  - f) výhradní licence k užití textové a obrazové podoby díla nebo jeho částí (dialogů, námětu, scénáře) a fotografií z pořadu k vydání v knižní formě tiskem anebo k vydání díla vzniklého přetvořením nebo zpracováním námětu či scénáře, a to ve všech jazycích,
  - g) oprávnění k zařazení pořadu nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jiným autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky, nosiče DVD) nebo do díla souborného a užít pořad při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu,

- h) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie, ukázky a screenshoty pořízené z pořadu na internetu, zejména na webových stránkách ČT, apod.),
- i) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
- j) oprávnění poskytnout nebo postoupit výše uvedené licence a oprávnění třetí osobě včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence nebo k dalšímu postoupení licence.

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT postoupené ve smyslu této smlouvy na uvedenou dobu bez vážného důvodu.

- 4.2 Společnost vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv dle autorského zákona, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, nekomerčně, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu a to takto: [REDAKCE]

[REDAKCE] S výjimkou užití specifikovaných výše v tomto odstavci podléhá každé jednotlivé užití pořadu ze strany Společnosti způsoby, kde je tak uvedeno v odst. 4.1, písemnému schválení ČT. [REDAKCE]

- 4.3 Pro účely užití hudebních děl autorů zastupovaných OSA a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům (jsou-li zařazeny do pořadu) při užití pořadu je každá ze smluvních stran povinna mít uzavřenou příslušnou smlouvu s OSA a/nebo INTERGRAM, na jejímž či jejichž základě je povinna hradit odměny za příslušná užití. To platí obdobně i pro archivní materiály zařazené do pořadu, jejichž užití je každá ze smluvních stran povinna vypořádat ve vztahu ke svému užití pořadu.

- 4.4 Přihlašovat pořad na festivaly a soutěže je oprávněna bez předchozího souhlasu druhé smluvní strany pouze ČT. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, již byla cena udělena.

- 4.5 Jakékoliv další užití nad rámec tohoto článku bude řešeno dodatkem k této smlouvě. [REDAKCE]

- 4.6 Společnost poskytuje ČT oprávnění k užití označení [REDAKCE] jako (součástí) názvu pořadu pro účely výroby a užití pořadu v souladu s touto smlouvou, tj. zejm. v rozsahu licence, kterou ČT získává dle odst. 4.1 a dalších oprávnění s tím souvisejících, zejména pro propagaci v souladu s touto smlouvou.

## 5. PR A MARKETING

- 5.1 K PR a promotion pořadu, sdělování informací o pořadu a průběhu jeho realizace třetím osobám jakýmkoliv způsobem, včetně elektronických sociálních sítí, je Společnost oprávněna pouze s předchozím písemným souhlasem úseku ČT Komunikace a PR, v

případě elektronických sociálních sítí odd. ČT Podpora systému nových médií. Pokud bude Společnost v souladu s předchozí větou propagovat pořad a/nebo sdělovat informace o pořadu na elektronických sociálních sítích, sdělí ČT administrátorské (tj. s nejvyšším oprávněním) přístupové údaje k účtům obsahujícím informace o pořadu a bude s ČT (odd. Podpora systému nových médií) koordinovat svou činnost vkládání propagačního obsahu k pořadu, případně další úkony vedoucí k propagaci pořadu v uvedeném prostředí. Veškeré podklady Společnost doručí a informace sdělí příslušné organizační jednotce ČT alespoň dva týdny před jejich plánovaným zveřejněním. Smluvní strany výslovně potvrzují, že ve vztahu k aktivitám Společnosti proběhlým v době od 10.1.2020 do podpisu této smlouvy byly podmínky tohoto odstavce splněny.

- 5.2 Porušením kterékoliv z povinností stanovených tímto čl. smlouvy ze strany Společnosti vzniká ČT právo na smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč, a to i opakovaně.

## 6. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 6.1 V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

**Ve spolupráci s FILMFEST, s.r.o.**

**vyrobila**

© Česká televize 2020

[www.ceskatelevize.cz](http://www.ceskatelevize.cz)


Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníkům osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek. O konečné podobě titulků rozhoduje ČT.

- 6.2 Smluvní strany se dohodly, že spolupráce na výrobě pořadu je ukončena dnem schvalovací projekce, přičemž autorská práva k pořadu smluvní strany po dokončení výroby pořadu podle této smlouvy vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 6.3 Pokud bude Společnost v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ni z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany Společnosti. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není ČT v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši.
- 6.4 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou vedle osob uvedených v čl. 2 a 5 za divizi ČT [redacted]@ceskatelevize.cz) a za odd. ČT [redacted] (ceskatelevize.cz) nebo osoby jimi pověřené a za Společnost [redacted] nebo osoba jí pověřená.

- 6.5 Společnost tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Společnost se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinností podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Společnost hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku. Ukáže-li se prohlášení Společnosti dle tohoto odstavce nepravdivým, případně dojde-li k porušení kterékoli z povinností v tomto odstavci sjednaných, je ČT oprávněna od této smlouvy odstoupit s účinky ex nunc.

## 7. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 7.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy postupem podle zákona.
- 7.2 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.
- 7.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 7.4 Smluvní strany se dohodly, že:
- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
  - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
  - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
  - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
  - e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
  - f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;

- 7.5 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 7.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 7.7 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny. 
- 7.8 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 7.9 Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech s platností originálu (dva pro ČT, jeden pro Společnost). Společnost se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

**PŘÍLOHY:**

Příloha č. 1: Rozpočet (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 7.7.)

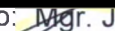
*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim*



známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize

FILMFEST, s.r.o.

Jméno:  Mgr. Jan Souček

Funkce: ředitel TS Brno

Místo: Brno

Datum: 24-04-2020

Místo: Zlín

Datum: 30.4.2020

**ČESKÁ TELEVIZE**

Televizní studio Brno  
IČ: 00027383 DIČ: CZ00027383  
Trnkova 2345/117, 628 00 Brno

-1-

Místo: Zlín

Datum: 30.4.2020



FILMFEST s.r.o.  
Filmová 174  
760 01 Zlín-Kudlov  
IČO: 26273365